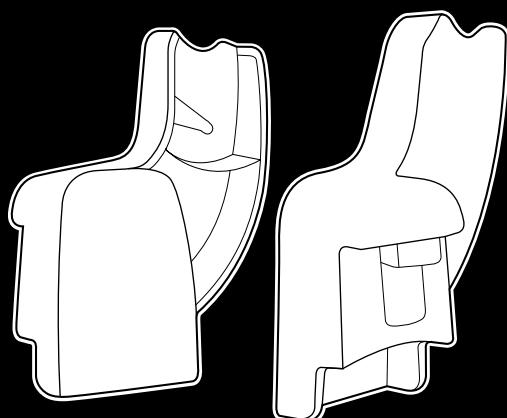




# UNIVERSAL ADAPTOR

INSTRUCTIONS

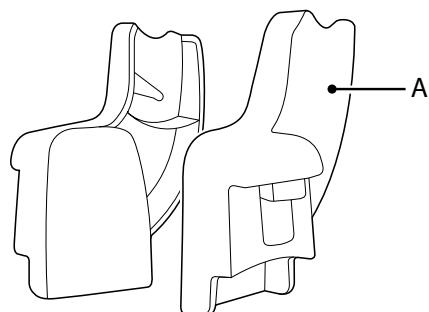


[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu) • [gracobaby.pl](http://gracobaby.pl)

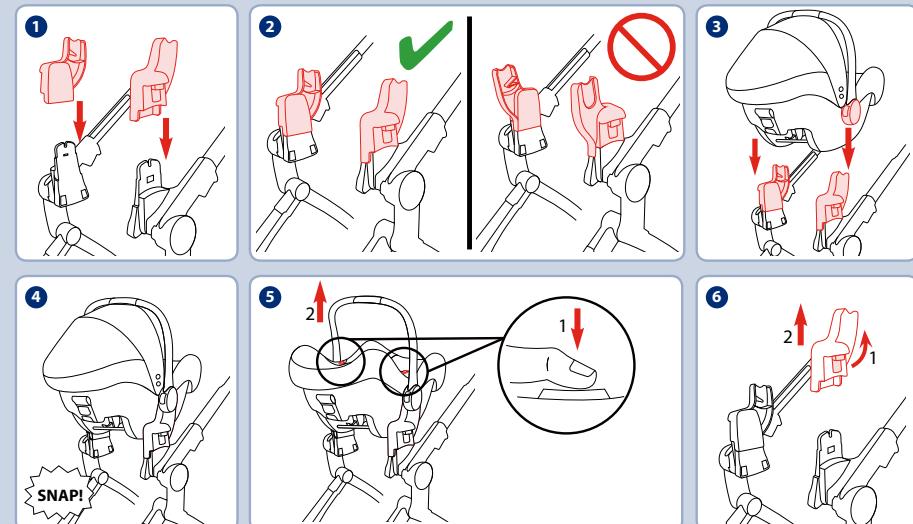
IM-000693C

**IMPORTANT-  
READ CAREFULLY AND KEEP  
FOR FUTURE REFERENCE**

## Parts list



## Use with Infant Child Restraint



<b>EN</b>	English .....	3
<b>FR</b>	Français .....	4
<b>DE</b>	Deutsch .....	5
<b>NL</b>	Nederlands .....	6
<b>IT</b>	Italiano .....	7
<b>ES</b>	Español .....	8
<b>PT</b>	Português .....	9
<b>PL</b>	Polski .....	10
<b>CZ</b>	Čeština .....	11
<b>SK</b>	Slovenčina .....	12
<b>HR</b>	Hrvatski .....	13
<b>SR</b>	Srpski .....	14
<b>SL</b>	Slovenščina .....	15
<b>RU</b>	Русский .....	16
<b>DA</b>	Dansk .....	17
<b>NO</b>	Norsk .....	18
<b>SV</b>	Svenska .....	19
<b>FI</b>	Suomi .....	20
<b>HU</b>	Magyar .....	21
<b>RO</b>	Română .....	22
<b>EL</b>	Ελληνικά .....	23
<b>TR</b>	Türkçe .....	24
	٢٥ .....	Arabic .....

AR



## WARNING

### IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

Adult assembly required.

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

Do not let your child play with this product.

Never use it along with component parts from other manufacturers.

Please read all the instructions in the manual before using the product.

Please save instruction manual for future use. Failure to follow these warnings and instructions may result in serious injury or death.

Keep away from high temperature objects, liquids, and electronics.

Discontinue using adapter if it is damaged or broken.

To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.

For infant child restraints used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed.

Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

Check that the child restraint attachment devices are correctly engaged before use.

## CARE & MAINTENANCE

To clean adapter frame, use only household soap and warm water. Excessive exposure to sun or heat could cause fading or warping of parts.

## Parts list

A Adapter

## Use with Infant Child Restraint

See images ① - ⑥

- Use the adapters only with the 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform Stroller.
- If you have any problems about using the infant child restraint, please refer to their own instruction manuals.
- Please do not fold the stroller when the infant child restraint is still attached.



## AVERTISSEMENT

### IMPORTANT - Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour référence future

LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT POURRAIT ÊTRE COMPROMISE SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS.

L'assemblage du produit doit être effectué par un adulte.

Assurez-vous que tous les verrous sont enclenchés avant l'utilisation.

Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

N'utilisez jamais de composants d'autres fabricants.

Lisez toutes les consignes de ce manuel avant d'utiliser le produit. Conservez le guide d'utilisation pour toute référence future. Le non respect des avertissements ou des consignes peut entraîner des blessures graves, voir la mort.

Ne placez pas dans la poussette des objets chauds, des liquides ou des appareils électroniques.

Arrêtez d'utiliser cet adaptateur si il est endommagé ou cassé.

Pour éviter les risques de suffocation, enlevez le sac en plastique et les éléments d'emballage avant d'utiliser ce produit. Le sac en plastique et les matériaux d'emballage doivent être conservés hors de la portée des bébés et des enfants.

Cette poussette ne remplace pas un berceau ni un lit même lorsque le dispositif de retenue pour bébé/enfant est utilisé. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé

dans un landau, un berceau ou un lit approprié.

Assurez-vous que toutes les attaches du siège d'enfant sont correctement enclenchées avant l'utilisation.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour nettoyer le cadre de l'adaptateur, utilisez uniquement du savon ménager avec de l'eau chaude.

L'exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut décolorer ou déformer les pièces.

## Liste des pièces

A Adaptateur

## Utilisation du dispositif de retenue pour bébé/enfant

Voir les images ① - ⑥

- Utilisez les adaptateurs uniquement avec les poussettes 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform.
- Si vous rencontrez des problèmes concernant l'utilisation du dispositif de retenue pour bébé/enfant, veuillez consulter son manuel d'utilisation.
- Veuillez ne pas plier la poussette lorsque le dispositif de retenue pour bébé/enfant est encore attaché.

## **WARNUNG**

### **WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.**

DIE SICHERHEIT IHRES KINDES STEHT  
AUF DEM SPIEL, FALLS SIE DIESE  
ANWEISUNGEN IGNORIEREN.

Das Produkt muss von einem  
Erwachsenen montiert werden.

Stellen Sie vor der Benutzung sicher,  
dass alle Verriegelungen eingerastet  
sind.

Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem  
Produkt spielen.

Verwenden Sie es niemals gemeinsam  
mit Komponenten von anderen  
Herstellern.

Lesen Sie alle Hinweise in  
dieser Anleitung, bevor Sie das  
Produkt verwenden. Bewahren  
Sie die Anleitung zum späteren  
Nachschlagen auf. Nichtbeachtung  
dieser Warnhinweise und  
Anweisungen könnte zu schweren  
oder tödlichen Verletzungen führen.

Halten Sie den Kinderwagen  
von heißen/Hitze erzeugenden  
Gegenständen, Flüssigkeiten und  
Elektrogeräten fern.

Verwenden Sie den Adapter nicht  
mehr, wenn er beschädigt oder  
gebrochen ist.

Entfernen Sie zur Vermeidung  
von Erstickungsgefahr den  
Kunststoffbeutel und sämtliche  
Verpackungsmaterialien vor  
dem ersten Einsatz. Halten  
Sie Kunststoffbeutel und  
Verpackungsmaterialien von  
Säuglingen und Kindern fern.

Auch wenn ein Kind in diesem Wagen  
gesichert durch Gurte liegen kann,  
ist er kein Ersatz für ein Bett. Falls Ihr  
Kind müde ist, sollten Sie es in einen  
geeigneten Kinderwagen, ein Gitter-  
bzw. Babybett legen.

Prüfen Sie, ob der  
Kinderrückhaltesystem richtig  
eingerastet ist, bevor Sie es  
verwenden.

## **PFLEGE UND WARTUNG**

Verwenden Sie zur Reinigung des  
Adapterrahmens nur haushaltsübliche  
Seife und warmes Wasser.

Bei übermäßiger Sonnenbestrahlung  
oder Hitzeeinwirkung können Teile  
verblassen oder sich verformen.

## **Teileliste**

### **A Adapter**

## **Mit Kinderrück- haltevorrichtung verwenden**

### **Siehe Abbildungen 1 - 6**

- Verwenden Sie die Adapter nur mit  
dem Kinderwagen 6DV Near2Me / 6DP  
Near2Me Elite / 6EC Transform.
- Falls Sie Probleme mit der Verwendung  
des Kinderrückhaltesystems haben,  
beachten Sie bitte die zugehörigen  
Bedienungsanleitungen.
- Bitte klappen Sie den Kinderwagen  
nicht zusammen, während das  
Kinderrückhaltesystem angebracht ist.

## **WAARSCHUWING**

### **BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR RAADPLEGING IN DE TOEKOMST**

HET NIET VOLGEN VAN DEZE  
INSTRUCTIES KAN GEVOLGEN  
HEBBEN VOOR DE VEILIGHEID VAN  
UW KIND.

Montage door volwassene vereist.  
Controleer voor het gebruik of alle  
sluitingen goed vast zitten.

Laat uw kind niet met dit product  
spelen.

Gebruik dit nooit samen met  
onderdelen van andere fabrikanten.

Lees alle aanwijzingen in deze  
handleiding voordat u het product  
gebruikt. Bewaar de handleiding voor  
later gebruik. Niet-naleving van de  
waarschuwingen en de instructies kan  
ernstig letsel of de dood veroorzaken.  
Uit de buurt houden van voorwerpen,  
vloeistoffen en elektronica met een  
hoge temperatuur.

Gebruik de adapter niet meer als deze  
is beschadigd of kapot is.

Om verstikking te voorkomen,  
moet u de plastic zak en  
verpakkingsmaterialen verwijderen  
voordat u de stoel gebruikt. Houd de  
plastic zak en verpakkingsmaterialen  
buiten bereik van baby's en kinderen.

Voor kinderstoeltjes die gebruikt  
worden in combinatie met een  
chassis, vervangt dit voertuig geen  
draagwieg of bed. Als uw kind moet  
 slapen, moet u het in een geschikte  
kinderwagen, wieg of bed leggen.

Controleer voor het gebruik of de  
bevestigingsmiddelen van het  
kinderzitje goed zijn vastgezet.

## **VERZORGING & ONDERHOUD**

Gebruik voor het schoonmaken van  
het adapterframe alleen zeep en  
warm water.

Overmatige blootstelling aan zon of  
warmte kan vervagen of vervormen  
van onderdelen veroorzaken.

## **Lijst met onderdelen**

### **A Adapter**

## **Gebruiken met babyzitje**

### **Zie afbeeldingen 1 - 6**

- Gebruik de adapters alleen met de 6DV  
Near2Me- / 6DP Near2Me Elite- / 6EC  
Transform-wandelwagen.
- Als u problemen ondervindt bij het  
gebruik van het babyzitje, raadpleeg  
dan de betreffende handleidingen.
- Vouw de wandelwagen niet op als het  
babyzitje nog bevestigd is.

## AVVERTENZA

### **IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ METTERE A REPENTAGLIO LA SICUREZZA DEI BAMBINI.

Il prodotto deve essere montato solo da adulti.

Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti.

Non lasciare che i bambini giochino con questo prodotto.

Non utilizzarlo con componenti di altri produttori.

Leggere tutte le istruzioni del manuale prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri. La mancata osservanza delle seguenti avvertenze e istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o decesso.

Tenere lontano oggetti caldi, liquidi e dispositivi elettronici.

Cessare di utilizzare l'adattatore, se danneggiato o rotto.

Per evitare il soffocamento, rimuovere il sacchetto di plastica e i materiali di imballaggio prima di usare questo prodotto. Il sacchetto di plastica e i materiali di imballaggio devono quindi essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.

Per i sistemi di ritenuta per bambini utilizzati in combinazione con un telaio, questo veicolo non sostituisce una culla o un letto. Se il bambino ha necessità di dormire deve essere messo nella sua culla o nel lettino.

Prima dell'uso, assicurarsi che i sistemi di fissaggio dei dispositivi di ritenuta

per bambini siano correttamente inseriti.

## **CURA E MANUTENZIONE**

Per pulire la struttura dell'adattatore, utilizzare solo una soluzione di sapone e acqua calda.

Un'eccessiva esposizione alla luce del sole potrebbe causare lo sbiadimento o la deformazione dei componenti.

## **Elenco componenti**

**A** Adattatore

### **Uso con sistema di ritenuta per bambini**

Vedere le figure **1 - 6**

- Utilizzare gli adattatori solo con il passeggino 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform.
- In caso di problemi con l'uso del dispositivo di ritenuta per bambini, fare riferimento ai relativi manuali di istruzioni.
- Non piegare il passeggino se il sistema di ritenuta per bambini è ancora fissato.

## ADVERTENCIA

### **IMPORTANTE: LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS**

LA SEGURIDAD DE SU HIJO PUEDE VERSE AFECTADA SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES.

El montaje solo podrá ser realizado por personas adultas.

Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están bloqueados antes de usarlos.

No deje que su hijo juegue con este producto.

Nunca lo utilice con piezas de otros fabricantes.

Lea todas las instrucciones incluidas en el manual antes de utilizar el producto. Guarde este manual de instrucciones para futuras consultas. Si no sigue estas advertencias e instrucciones, podrían producirse graves lesiones o, incluso, la muerte. Manténgalo alejado de objetos a altas temperaturas, líquidos y aparatos electrónicos.

Deje de utilizar el adaptador si presenta daños o roturas.

Para evitar el riesgo de asfixia, retire la bolsa de plástico y los materiales de embalaje antes de utilizar este producto. A continuación, deberá mantener la bolsa de plástico y los materiales de embalaje fuera del alcance de bebés y niños.

En los dispositivos de sujeción para niños que se utilicen con un chasis, este vehículo no sustituye a una cuna ni una cama. Si su hijo necesita dormir, deberá colocarlo sobre una cuna, una cama o un capazo adecuado.

Asegúrese de que las fijaciones del dispositivo de sujeción para niños estén bien sujetas antes de utilizarlo.

## **CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

Para limpiar la estructura del adaptador, utilice únicamente jabón para uso doméstico y agua tibia.

Una exposición excesiva al sol o al calor podría decolorar o deformar las piezas.

## **Lista de piezas**

**A** Adaptador

### **Uso con el dispositivo de sujeción para niños**

Consulte las imágenes **1 - 6**

- Utilice los adaptadores solo con el cochecito 6DV Near2Me y 6DP Near2Me Elite y 6EC Transform.
- Si experimenta algún problema al utilizar el dispositivo de sujeción para niños, consulte sus propios manuales de instrucciones.
- No pliegue el cochecito con el dispositivo de sujeción para niños instalado.



## IMPORTANTE - LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA

A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODE SER AFETADA SE NÃO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

A montagem deverá ser efetuada por adultos.

Certifique-se de que os dispositivos de bloqueio estão acionados antes de utilizar a alcofa.

Não permita que a criança brinque com este produto.

Nunca utilize este produto em conjunto com peças de outros fabricantes.

Leia todas as instruções neste manual antes de utilizar o produto. Guarde este manual de instruções para utilização futura. O incumprimento dos avisos e instruções pode resultar em lesões graves ou morte.

Mantenha o produto afastado de objetos a altas temperaturas, líquidos e dispositivos eletrónicos.

Interrompa a utilização do adaptador caso este esteja danificado ou quebrado.

Para evitar risco de asfixia, retire o saco de plástico e os materiais de embalagem antes de utilizar este produto. O saco de plástico e os materiais de embalagem devem ser afastados de bebés e crianças.

Para os dispositivos de retenção utilizados em conjunto com a estrutura do carrinho de bebé, o carrinho não substitui um berço ou cama. Se a criança precisar de dormir, coloque-a na alcofa, berço ou cama

apropriados.

Verifique se os dispositivos de retenção estão devidamente encaixados antes de utilizar o produto.

## CUIDADO E MANUTENÇÃO

Para limpar a estrutura do adaptador, utilize apenas sabão e água quente.

A exposição excessiva ao sol ou calor poderá causar o desvanecimento das cores ou a deformação das peças.

## Lista de componentes

**A** Adaptador

## Utilizar com dispositivo de retenção para crianças

Ver imagens **1 - 6**

- Utilize os adaptadores apenas com o carrinho 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform.
- Se tiver algum problema ao utilizar o sistema de retenção para crianças, consulte os respetivos manuais de instruções.
- Não dobre o carrinho de bebé com o sistema de retenção para crianças ainda encaixado.



## WAŻNE - DOKŁADNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA

**NIEPRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ NARAŻENIE BEZPIECZEŃSTWA TWOJEGO DZIECKA.**

Wymagany jest montaż przez osobę dorosłą.

Upewnij się, że wszystkie blokady są załączone zanim rozpocznesz korzystanie z produktu.

Nie należy pozwalać dziecku na zabawę z tym produktem.

Nigdy nie należy go używać z częściami składowymi od innych producentów.

Przed użyciem tego produktu, należy przeczytać wszystkie instrukcje z tego podręcznika. Ten podręcznik należy zachować do przyszłego użycia.

Niestosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Należy unikać obiektów o wysokich temperaturach, płynów i elektroniki.

Należy zaprzestać używania adaptera, jeżeli jest uszkodzony lub zepsuty.

Aby uniknąć uduszenia, przed użyciem tego produktu należy usunąć plastikowy worek i materiały pakujące. Plastikowy worek i materiały pakujące należy trzymać z dala od niemowląt i dzieci.

Systemy przytrzymujących dla niemowląt, używane w połączeniu z podstawą w pojeździe, nie zastąpią łóżeczka dziecięcego lub łóżka. Gdy dziecko chce spać, należy je umieścić w odpowiednim wózku dziecięcym,

łóżeczkę dziecięcym lub na łóżku.

Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenia mocowania systemu przytrzymującego są prawidłowo załączone.

## PIEŁGNACJA I KONSERWACJA

Do czyszczenia ramy adaptera należy używać wyłącznie domowego mydła i ciepłej wody.

Nadmierna ekspozycja na słońce lub ciepło może spowodować fałdowanie lub wyginanie się części.

## Wykaz części

**A** Adapter

## Używanie z systemem przytrzymującym dla niemowląt

Patrz rysunki **1 - 6**

- Adaptera należy używać wyłącznie z wózkiem dziecięcym 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform.
- W przypadku jakichkolwiek problemów z używaniem systemu przytrzymującego dla niemowląt, należy sprawdzić ich własne instrukcje.
- Nie należy składać wózka dziecięcego, gdy nadal jest założony system przytrzymujący dla dziecka.



## DŮLEŽITÉ - POZORNĚ SI PŘEČTETE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ TĚCHTO  
POKYNŮ MŮŽE DOJÍT K OHROŽENÍ  
BEZPEČNOSTI VAŠEHO DÍTĚTE.

Sestavení smí provést pouze dospělá  
osoba.

Před použitím zkontrolujte, zda jsou  
všechny pojistky aktivovány.

Nedovolte, aby si vaše dítě s tímto  
výrobkem hrálo.

V žádném případě nepoužívejte díly  
od jiných výrobců.

Před použitím tohoto výrobku si  
přečtěte všechny pokyny v tomto  
návodu. Uchovávejte si tento návod  
pro budoucí použití. Nedodržení  
těchto výstrah a pokynů může vést k  
vážnému poranění nebo smrti.

Uchovávejte mimo dosah předmětů o  
vysoké teplotě, kapalin a elektroniky.

Pokud je adaptér poškozený nebo  
rozbitý, přestaňte jej používat.

Před používáním tohoto výrobku  
odstraňte igelitový sáček a obalové  
materiály, aby se zabránilo udušení.  
Igelitový sáček a obalové materiály  
je třeba uchovávat mimo dosah  
novorozenců a dětí.

Používáte-li zádržný systém  
pro novorozence v kombinaci s  
podvozkem, toto vozidlo nenahrazuje  
postýlku ani lůžko. Když vaše dítě  
potřebuje spát, uložte jej do vhodné  
hluboké korby, postýlky nebo na  
vhodné lůžko.

Před použitím zkontrolujte, zda jsou  
správně zajistěny upevňovací prvky  
dětského zádržného systému.

## PÉČE A ÚDRŽBA

K čištění rámu adaptéru použijte  
pouze běžné mýdlo a teplou vodu.  
Nadměrné vystavení slunci nebo  
teplu může způsobit blednutí nebo  
deformování dílů.

## Seznam částí

**A** Adaptér

### Použití zádržného systému pro novorozence

Viz obrázky **1** - **6**

- Tyto adaptéry používejte pouze s kočárky 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform.
- Máte-li problémy s použitím zádržného systému pro novorozence, přečtěte si prosím jeho vlastní pokyny k použití.
- Nerozkládejte kočárek s nasazeným zádržným systémem pro novorozence.



## DÔLEŽITÉ - POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

AK NEBUDETE DODRŽIAVAŤ TIETO  
POKYNY, MÔŽE TO MAŤ VPLYV NA  
BEZPEČNOSŤ VÁSHO DIEŤAŤA.

Montáž musia vykonať dospelé osoby.  
Pred použitím skontrolujte, či sú  
zapojené všetky zaistenie zariadenia.  
Nenechávajte svoje dieťa hrať sa s  
týmto výrobkom.

Nikdy nepoužívajte spolu s  
komponentmi iných výrobcov.

Pred používaním tohto výrobku si  
prečítajte všetky pokyny, ktoré sú v  
príručke uvedené. Tento návod na  
použitie uložte pre budúce použitie.  
Nedodržanie týchto výstrah a pokynov  
môže viesť k vážnemu poraneniu  
alebo smrti.

Udržiavajte mimo objektov s vysokou  
teplotou, tekutín a elektroniky.

Prestaňte používať adaptér, ak je  
poškodený alebo porušený.

Aby ste predišli uduseniu, pred  
použitím tohto výrobku odstráňte  
plastové vrecko a obalové materiály.  
Plastové vrecko a obalové materiály  
sa potom musia uchovávať mimo  
dosahu detí.

Pre dojčenské detské autosedačky  
používané v spojení s rámom platí, že  
toto vozidlo nenahrádza postieľku ani  
posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať,  
malo by sa umiestniť do vhodného  
telesa kočíka, postieľky alebo posteľe.

Pred použitím skontrolujte, či sú  
pripevňovacie zariadenia detskej  
autosedačky správne zaistené.

## STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Na čistenie rámu adaptéra používajte  
len domáce mydlo a teplú vodu.

Nadmerné vystavenie slnečnému  
žiareniu alebo teplu môže spôsobiť  
vyblednutie alebo deformáciu časti.

## Zoznam jednotlivých častí

**A** Adaptér

### Použitie s dojčenskou detskou autosedačkou

Pozrite si obrázky **1** - **6**

- Adaptéry používajte len s kočíkom 6DV Near2Me/6DP Near2Me Elite/6EC Transform.
- Pri akýchkoľvek problémoch s  
používaním dojčenskej detskej  
autosedačky si pozrite jej návod na  
použitie.
- Neskladajte kočík so stále pripevnenou  
dojčenskou detskou autosedačkou.



## APOZORENJE

**VAŽNO - PROČITAJTE PAŽLJIVO  
I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU  
UPORABU**

SIGURNOST VAŠEG DJETETA  
MOŽE BITI UGROŽENA AKO SE NE  
PRIDRŽAVATE OVIH UPUTA.

Sklapanje treba vršiti odrasla osoba.  
Prije uporabe provjerite jesu li uređaji  
za blokadu aktivirani.

Ne dopustite djetetu iganje ovim  
proizvodom.

Proizvod nikad ne koristite s dijelovima  
drugih proizvođača.

Prije uporabe proizvoda pročitajte  
sve upute u ovom priručniku.

Spremite priručnik s uputama za  
buduću uporabu. Nepoštivanje ovih  
upozorenja i uputa može predstavljati  
opasnost i prouzročiti ozbiljne ozljede  
sa smrtnim ishodom.

Držite podalje od predmeta i tekućina  
visoke temperature kao i elektronike.

Prestanite koristiti adapter ako je  
oštećen ili slomljen.

Uklonite plastičnu vreću i ambalažu  
prije korištenja ovog proizvoda radi  
sprječavanja opasnosti od gušenja.  
Plastičnu vreću i ambalažu treba  
skloniti i držati dalje od dohvata  
dojenčadi, beba i djece.

Dječje autosjedalice za bebu koje  
se koriste s bazom kolica ne mogu  
zamijeniti sklopivi ili običan dječji  
krevetić. Ako dijete treba spavati  
stavite ga u odgovarajuću košaru za  
bebę, sklopivi ili običan dječji krevetić.

Prije uporabe provjerite jesu li uređaji  
za pričvršćivanje dječje sjedalice  
pravilno aktivirani.

## BRIGA I ODRŽAVANJE

Za čišćenje okvira adaptera koristite  
samo običan sapun i toplu vodu.

Dulje izlaganje suncu ili topolini može  
prouzročiti blijedeđenje ili uvijanje  
dijelova.

## Popis dijelova

**A** Adapter

## Korištenje s autosjedalicom za bebu

Pogledajte slike **1 - 6**

- Adaptere koristite samo s dječjim kolicima 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform.
- Ako imate bilo kakvih problema u svezi korištenja autosjedalice za bebu, pogledajte upute za uporabu te autosjedalice.
- Ne preklapajte dječja kolica dok je na njih postavljena i pričvršćena autosjedalica za bebu.



## APOZORENJE

**VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE  
I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU  
UPOTREBU.**

**BEZBEDNOST VAŠEG DETETA MOŽE  
BITI UGROŽENA AKO NE PRATITE  
OVA UPUTSTVA.**

Odrasla osoba mora da sastavi ovaj  
proizvod.

Uverite se da su svi mehanizmi za  
zaključavanje aktivirani pre upotrebe.  
Ne dozvolite da se vaše dete igra sa  
ovim proizvodom.

Nikad ga ne koristite s delovima  
komponenti od drugih proizvođača.

Pročitajte sva uputstva u ovom  
uputstvu za upotrebu pre korišćenja  
proizvoda. Sačuvajte uputstvo za  
upotrebu za buduću upotrebu.  
Nepridržavanje ovih upozorenja i  
uputstava može da ima za posledicu  
ozbiljnu povredu ili smrt.

Držite dalje od predmeta s visokom  
temperaturom, tečnosti i elektronskih  
uređaja.

Prestanite da koristite adapter ako je  
oštećen ili polomljen.

Da biste izbegli gušenje, uklonite  
plastičnu kesu i materijale za  
pakovanje pre korišćenja ovog  
proizvoda. Plastičnu kesu i materijale  
za pakovanje treba zatim držati van  
domaćaja beba i dece.

U slučaju sedišta za dete koja se  
koriste zajedno sa šasijom, ova  
kolica nisu zamena za krevetac ili  
krevet. Ako vaše dete treba da spava,  
onda je potrebno da stavite dete u  
odgovarajuću nosiljku, krevetac ili  
krevet.

Proverite da li su uređaji za kačenje

sedišta za dete pravilno aktivirani pre  
upotrebe.

## BRIGA I ODRŽAVANJE

Da biste očistili ram adaptera,  
koristite samo sapun za upotrebu u  
domaćinstvu i toplu vodu.

Predugo izlaganje sunčevim zracima ili  
toploti može dovesti do toga da delovi  
izblede ili se iskrive.

## Lista delova

**A** Adapter

## Upotreba sa sedištem za dete

Pogledajte slike **1 - 6**

- Koristite adaptere samo sa 6DV  
Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC  
Transform kolicima.
- Ako budete imali bilo koji problem pri  
korišćenju sedišta za dete, pogledajte  
njegovo uputstvo za upotrebu.
- Nemojte sklapati kolica kada je sedište  
za dete još uvek prikačeno.



## POMEMBNO – NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

Z NEUPOŠTEVANJEM TEH NAVODIL  
LAHKO OGROZITE VARNOST VAŠEGA  
OTROKA.

Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.  
Pred uporabo se prepričajte, ali so vse  
zaklepne naprave aktivirane.

Otroku ne dovolite, da bi se igral z  
izdelkom.

Nikoli ga ne uporabljajte s sestavnimi  
deli drugih proizvajalcev.

Pred uporabo izdelka preberite vsa  
navodila v priročniku. Priročnik z  
navodili shranite za kasnejšo uporabo.  
Neupoštevanje teh opozoril in  
navodil lahko povzroči resne telesne  
poškodbe ali smrt.

Pazite, da izdelek ne bo v bližini vročih  
predmetov, tekočin in elektronike.

Če je adapter poškodovan ali  
zlomljen, prenehajte z uporabo.

Da se izognete zadušitvi, pred  
uporabo odstranite plastično vrečko  
in embalažni material. Plastično vrečko  
in embalažni material morate nato  
hraniti stran od dojenčkov in otrok.

Pri uporabi lupinice skupaj s  
podvozem upoštevajte, da ta voziček  
ne nadomešča zibelke ali postelje.

V času spanja odložite otroka v  
primerno košaro otroškega vozička,  
zibelko ali posteljo.

Pred uporabo preverite, da so  
pritrtilne naprave za zadrževanje otrok  
pravilno nameščene.

## NEGA IN VZDRŽEVANJE

Za čiščenje okvirja adapterja  
uporabljajte le milo in toplo vodo.  
Pretirana izpostavljenost soncu ali  
vročini lahko povzroči bledenje  
posameznih delov tkanine in izgubo  
oblike.

## Seznam delov

### A Adapter

## Uporaba z zadrževalnim sistemom za dojenčka

### Glejte slike 1 - 6

- Adapterje uporabljajte le z vozičkom 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform.
- Če imate težave z uporabo zadrževalnega sistema za otroka, glejte priročnike z navodili za vozičke.
- Vozička ne zlagajte, ko je zadrževalni sistem za dojenčka še pritrjen.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

### НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПОСТАВИТЬ ПОД УГРОЗУ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.

Сборку должны осуществлять  
взрослые.

Прежде чем использовать коляску,  
убедитесь, что задействованы все  
фиксаторы.

Не позволяйте ребенку играть с  
данного изделием.

Запрещается использовать  
его вместе с деталями других  
производителей.

Перед использованием данного  
изделия прочтите все инструкции в  
настоящем руководстве. Сохраните  
настоящее руководство по  
эксплуатации для использования  
в будущем. Несоблюдение этих  
предупреждений и инструкций  
может привести к причинению  
серьезного вреда здоровью ребенка  
или летальному исходу.

Коляску необходимо держать вдали  
от горячих предметов, жидкостей и  
электронных приборов.

В случае повреждения или  
поломки адаптера прекратите его  
использовать.

Во избежание удушения перед  
использованием данного изделия  
снимите с него пластиковый пакет  
и упаковочные материалы. Храните  
пластиковый пакет и упаковочные  
материалы в недоступном для детей  
месте.

Автолюлька, установленная на раму

данной коляски, не заменяет люльку  
или кроватку для новорожденных.  
Чтобы уложить ребенка спать,  
его необходимо перенести в  
подходящую лежачую коляску,  
люльку или кровать.

Перед использованием убедитесь,  
что все крепежные устройства  
детского автокресла задействованы  
надлежащим образом.

## УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Для очистки рамы адаптера  
разрешается использовать только  
хозяйственное мыло и теплую воду.  
Чрезмерное нахождение на солнце  
или при повышенной температуре  
приводит к выцветанию или  
деформации деталей.

## Комплектность

### A Адаптер

## Использование коляски с удерживающей системой для новорожденных

### См. рисунки 1 - 6

- Адаптер предназначен только для колясок 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform.
- В случае возникновения любых проблем при использовании автолюльки ознакомьтесь с руководством по эксплуатации этой системы.
- Не складывайте коляску с установленной удерживающей системой для новорожденных.



## VIKTIGT - LÆS OMHYGGET OG BEHOLD TIL SENERE REFERENCE.

HVIS DISSE VEJLEDNINGER IKKE FØLGES, KAN DET GÅ UD OVER DIT BARNS SIKKERHED.

Kræver samling af en voksen.

Sørg for, at alle låsene er låst inden brug.

Lad ikke barnet lege med dette produktet.

Autostolen må aldrig bruges sammen med dele fra andre fabrikant.

Læs alle instrukserne i brugsanvisningen, før du bruger produktet. Gem brugsanvisningen til senere brug. Manglende overholdelse af disse advarsler og instruktioner kan medføre alvorlige kvaestelser eller dødsfald.

Hold produktet væk fra varme genstande, væske og elektronik.

Adapteren må ikke længere bruges, hvis den beskadiges.

For at undgå kvældning skal plastikposen og alle emballagematerialer fjernes, inden produktet tages i brug. Plastikposen og emballagen skal derefter holdes væk fra babyer og børn.

Dette produkt kan ikke, sammen med autostolen, erstatte en barneseng eller en seng til spædbørn. Hvis barnet skal sove, bør du anbringe det i en passende barnevognskasse, barneseng eller seng.

Sørg for spændenhederne på autostolen er spændt ordentligt fast inden brug.

## PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Adapterrammen må kun rengøres Adaptere med almindeligt sæbevand. Hvis klapvognen udsættes for sol eller varme i længere tid, kan nogle af delene blive slidt eller skæve.

## Liste over dele

### A Adapter

## Brug med babyautostol

### Se billederne 1 - 6

- Brug kun adapterne med klapvognene 6DV Near2Me/6DP Near2Me Elite/6EC Transform.
- Hvis du har spørgsmål om brug af autostolen, bedes du venligst se brugervejledningen til denne.
- Klapvognen må ikke foldes sammen, når autostolen stadig er i klapvognen.



## VIKTIG - LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG OPPSLAG

DERSOM DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE, KAN DET GÅ UT OVER SIKKERHETEN TIL BARNET DITT.

Må settes sammen af en voksen.

Sørg for at alle låsene er låst før bruk.

Ikke la barn leke med dette produktet

Bruk det aldri sammen med komponentdeler fra andre produsenter.

Les alle instruksjonene i bruksanvisningen før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk. Dersom ikke disse advarslene og instruksjonene følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Hold unna gjenstander med høye temperaturer, væske og elektronikk. Slutt å bruke barnevognen hvis den er skadet eller ødelagt.

For å unngå kvelning må du fjerne plastposen og emballasjen før du bruker dette produktet. Plastposen og emballasjematerialet skal deretter holdes borte fra babyer og barn.

Barneseter som brukes sammen med undervogn erstatter ikke en barneseng eller en seng. Dersom barnet trenger å sove, må det legges i en egnet barnevogn, barneseng eller seng.

Kontroller at tilbehøret for å sette fast barnet er ordentlig festet før bruk.

## STELL OG VEDLIKEHOLD

For å rengjøre rammen til adapteren bruker du bare husholdningssåpe og varmt vann.

Overdreven eksponering for sol eller varme kan føre til falming eller vridning av deler.

## Deleliste

### A Adapter

## Bruke med barnesete

### Se bilder 1 - 6

- Bruk adapterene kun med 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform barnevogn.
- Hvis du har problemer med å bruke barnesetet, må du se de gjeldende instruksjonshåndbøker.
- Ikke brett barnevognen når barnesetet fortsett er satt på.



## VIKTIGT - LÄS IGENOM NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

BARNETS SÄKERHET KAN PÅVERKAS OM DU INTE FÖLJER DESSA INSTRUKTIONER.

Måste monteras av vuxen.

Kontrollera att alla spärrar är inkopplade före användning.

Låt inte ditt barn leka med den här produkten.

Använd den aldrig tillsammans med komponentdelar från andra tillverkare.

Läs igenom alla instruktionerna i bruksanvisningen innan produkten används. Spara bruksanvisningen för framtida användning. Underlätenhet att följa dessa varningar och instruktioner kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall.

Håll på avstånd från föremål som har hög temperatur, vätskor och elektronik.

Sluta använda adapttern om den är skadad eller trasig.

För att undvika kvävningsrisk, ta bort plastpåsen och förpackningsmaterialet innan produkten används. Plastpåsen och förpackningsmaterialet måste sedan hållas borta från spädbarn och barn.

Fasthållningsanordningar för spädbarn som används tillsammans med chassin ersätter inte en barnsäng eller säng. Om ditt barn behöver sova ska det placeras i en lämplig liggdel, barnsäng eller säng.

Kontrollera innan användningen att fasthållningsanordningen för barn sitter fast ordentligt.

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengör adapterramen genom att bara använda hushållstvål och varmt vatten.

Överdriven exponering för sol eller värme kan göra så att delarna bleknar eller missformas.

## Förteckning över delar

### A Adapter

### Använda med fasthållningsanordning för spädbarn

#### Se bilder 1 - 6

- Använd bara adaptrarna med bilbarnstolarna för spädbarn 6DV Near2Me/6DP Near2Me Elite/6EC Transform.
- Om du har några problem med att använda fasthållningsanordningen för spädbarn ber vi dig läsa deras egna bruksanvisningar.
- Fäll inte ihop bilbarnstolen för spädbarn med fasthållningsanordningen för spädbarn på plats.



## VAROITUS

### TÄRKEÄÄ - LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

LAPSESI TURVALLISUUS VOI OLLA UHATTUNA, JOLLET NOUDATA NÄITÄ OHJEITA.

Kokoamiseen tarvitaan aikuista.

Varmista, että kaikki lukituslaitteet on lukittu ennen käyttöä.

Älä anna lapsesi leikkiä tällä tuotteella.

Älä koskaan käytä sitä yhdessä muiden valmistajien komponenttiosien kanssa.

Lue kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten. Näiden varoitusten ja ohjeiden huomiotta jättäminen voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan.

Pidä tuotetta loitolta kuumista kohteista, nesteistä ja elektroniikasta. Lopeta sovittimen käyttö, jos se on vahingoittunut tai rikki. Tukehtumisen välttämiseksi poista muovipussi ja pakkausmateriaalit ennen tämän tuotteen käyttöä. Muovipussi ja pakkausmateriaalit tulee pitää vauvojen ja lasten ulottumattomissa.

Lasten turvaistuimet yhdessä alustan kanssa käytettynä eivät korvaa lastensängyä tai vuodetta. Jos lapsen on nukuttava, laske hänet sopivan vaunukoppaan, lastensängyn tai vuoteeseen.

Tarkista, ovatko lapsen turvaistuimen kiinnityslaitteet kytkeyty oikein ennen käyttöä.

## HOITO JA KUNNOSSAPITO

Käytä sovittimen kehyksen puhdistamiseen vain kotitaloussaippua ja lämmintä vettä. Liiallinen altistuminen auringolle tai kuumuudelle voi johtaa joidenkin sidontaosien haalistumiseen.

## Osaluettelo

### A Verkkolaite

### Käyttö lasten turvaistuinent kanssa

#### Katso kuvat 1 - 6

- Käytä sovittimia vain 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform -lastenvaunujen kanssa.
- Mikäli sinulla ilmenee ongelmia lapsen turvaistuimen käytössä, katso lisätietoja turvaistuimen omista käyttöohjeista.
- Älä taita lastenvaunuja, lapsen turvaistuimen ollessa vielä kiinnitetynä.



## FONTOS - OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS TARTSA MEG A KÉSÖBBIEKRE

AMENNYIBEN NEM KÖVETI EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, EZ BEFOLYÁSOLHATJA A GYEREK BIZTONSÁGÁT.

Az összeszerelést felnőtt személynek kell elvégeznie.

Használat előtt győződjön meg, hogy minden záró eszköz be van kapcsolva.

Ne hagyja hogy a gyerek játsszon a termékkel.

Soha ne használja más gyártótól származó alkatrészekkel.

A termék használata előtt olvassa el az útmutatóban lévő összes utasítást. Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót a jövőbeni felhasználásra. A figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása komoly sérülést vagy halált okozhat.

Tartsa távol magas hőmérsékletű tárgyaktól, folyadékoktól és elektronikától.

Ne használja tovább az adaptort ha sérült vagytörött.

A fulladás elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag zacskókat és csomagoló anyagokat mielőtt a terméket használná. A műanyag zacskót és a csomagoló anyagokat ezután a csecsemőktől és gyerekektől távol kell tartani.

A csecsemőhordozó és alváz együttes használatához ez a jármű nem helyettesíti a kosarat vagy ágyat. Ha a gyereknek alvásra van szüksége, helyezze megfelelő gyerekágyba, kosárba vagy ágyba.

Ellenőrizze, hogy használat előtt a gyerekülés tartozék eszközei helyesen be vannak szerelve.

## GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az adapter keretet kizárolag háztartási szappannal és meleg vízzel tisztítsa meg.

Túlzott napfény vagy hő hatására az alkatrészek kifakulhatnak vagy deformálódhatnak.

## Alkatrészek listája

**A** Adapter

### Használat csecsemőhordozóval

Lásd a képeket **1 - 6**

- Az adaptereket csak a 6DV Near2Me/6DP Near2Me Elite/6EC Transform babakocsival használja.
- Amennyiben problémája adódik a csecsemőhordozó használatával, kérjük olvassa el ezek kezelési útmutatóját.
- Kérjük ne hajtsa össze a gyerekkocsit, ha a csecsemőhordozó még mindig fel van szerelve.



## IMPORTANT - CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE

SIGURANȚA COPILULUI POATE FI AFECTATĂ DACĂ NU RESPECTAȚI ACESTE INSTRUCTIUNI.

Asamblarea trebuie efectuată de un adult.

Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.

Nu permiteți copilului să se joace cu acest produs.

Nu folosiți niciodată produsul cu accesorii sau componente de la alții producători.

Citiți toate instrucțiunile din manual înainte de utilizarea produsului.

Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate cauza vătămări corporale grave sau decesul.

Păstrați departe de obiecte la temperaturi mari, lichide și electronice.

Încetați utilizarea adaptorului dacă acesta este deteriorat sau rupt.

Pentru a evita sufocarea, îndepărtați punga de plastic și materialele de ambalare înainte de a utiliza acest produs. Punga de plastic și materialele de ambalare trebuie apoi ferite de sugari și copii.

Pentru sisteme de reținere a sugarilor utilizate în combinație cu un cadru, vehiculul nu înlocuiește pătuțul sau patul. În cazul în care copilul trebuie să doarmă, puneti copilul într-un cărucior, pătuț pliant sau pat adekvat. Asigurați-vă că dispozitivele de

siguranță pentru copii sunt cuplate corect înainte de utilizare.

## ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru a curăța cadrul adaptorului, utilizați săpun de uz casnic și apă caldă.

Exponerea excesivă la soare sau căldură poate cauza decolorarea sau deformarea pieselor.

## Listă de piese

**A** Adaptor

### Utilizarea cu dispozitive de reținere a sugarilor

Consultați imaginile **1 - 6**

- Utilizați adaptoarele numai împreună cu cărucioarele 6DV Near2Me/6DP Near2Me Elite/6EC Transform.
- Dacă aveți probleme cu utilizarea scaunului pentru sugari, consultați manualele de instrucțiuni ale dispozitivelor.
- Nu pliați căruciorul atunci când încă este atașat sistemul de reținere a sugarilor.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ.

Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικο.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα ασφάλισης είναι τοποθετημένα πριν από τη χρήση.

Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.

Μην το χρησιμοποιείτε με εξαρτήματα άλλων κατασκευαστών.

Διαβάστε όλες τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο πριν τη χρήση του προϊόντος. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που δεν ακολουθήσετε αυτές τις προειδοποίησεις και οδηγίες, αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο.

Διατηρείτε μακριά από αντικείμενα υψηλής θερμοκρασίας, υγρά και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Διακόψτε τη χρήση του προσαρμογέα αν έχει υποστεί φθορά.

Για την αποφυγή ασφυξίας, αφαιρέστε την πλαστική σακούλα και τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση του προϊόντος. Η πλαστική σακούλα και τα υλικά συσκευασίας θα πρέπει στη συνέχεια να φυλάσσονται μακριά από μωρά και παιδιά.

Τα πορτ-μπεμπέ που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με ένα πλαίσιο δεν αντικαθιστούν μια

κούνια ή ένα κρεβάτι. Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, τότε θα πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο πορτ-μπεμπέ, κούνια ή κρεβάτι.

Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές προσάρτησης του καθίσματος έχουν τοποθετηθεί σωστά.

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να καθαρίσετε το πλαίσιο του προσαρμογέα, χρησιμοποιήστε οικιακό σαπούνι και ζεστό νερό.

Η υπερβολική έκθεση στον ήλιο ή τη θερμότητα μπορεί να προκαλέσει ξεθώριασμα ή παραμόρφωση των εξαρτημάτων.

## Λίστα εξαρτημάτων

**A** Προσαρμογέας

### Χρήση με κάθισμα

Δείτε τις εικόνες 1 - 6

- Χρησιμοποιείτε τους προσαρμογείς μόνο με τα καρότσια 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform Stroller.
- Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα σχετικά με τη χρήση του παιδικού καθίσματος, ανατρέξτε στα δικά τους εγχειρίδια οδηγιών.
- Μην κλείνετε το καρότσι όταν είναι τοποθετημένο το κάθισμα.



## UYARI

### ÖNEMLİ - DİKKATLE OKUYUN VE İLERİYE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

BU TALİMATLARA UYMAMANIZ HALİNDE ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ ETKİLENEBİLİR.

Yetişkin montajı gereklidir.

Kullanmadan önce tüm kilitleme cihazlarının takıldığından emin olun.

Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

Asla başka üreticilerin bileşen parçalarıyla birlikte kullanmayın. Lütfen ürünü kullanmadan önce kılavuzdaki tüm talimatları okuyun. İleride kullanmak için lütfen talimat kılavuzunu saklayın. Bu uyarılara ve talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Yüksek sıcaklıktaki nesnelerden, sivilardan ve elektronik cihazlardan uzak tutun.

Hasar görmüş veya kirilmişsa adaptörü kullanmayı bırakın.

Boğulmayı önlemek için, bu ürünü kullanmadan önce plastik torbayı ve ambalaj malzemelerini çıkarın. Daha sonra plastik torba ve ambalaj malzemeleri bebeklerden ve çocukların uzak tutulmalıdır.

Bu araç, bir kızak düzeneğiyle birlikte kullanılan çocuk koltukları için bir karyola veya yatak yerine geçmez. Çocuğunuzun uyuması gerektiğinde, uygun bir çocuk arabası gövdesine, karyolaya veya yatağa yerleştirilmelidir.

Kullanmadan önce çocuk koltuğu bağlantı cihazlarının doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.

## TEMİZLİK ΒΑΚΙΜ

Adaptör çerçevesini temizlemek için yalnızca ev sabunu ve ilk su kullanın. Güneşe ya da ısıya uzun süre maruz kalması halinde parçaların rengi solabilir ya da biçimsel bozulmalar görülebilir.

## Parça listesi

**A** Adaptör

### Çocuk Koltuğuyla Kullanım

Bkz. şekil 1 - 6

- Adaptörleri yalnızca 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite / 6EC Transform Bebek Arabası ile kullanın.
- Çocuk koltuğunu kullanma konusunda herhangi bir sorun yaşarsanız, lütfen ilgili talimat kılavuzlarına başvurun.
- Bebek arabasını, çocuk koltuğu takılı durumdayken katlamayın.

هام: يرجى قراءة التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً قد يؤثر عدم اتباع هذه التعليمات على سلامة طفلك.

يجب تركيب الكرسي بواسطة شخص بالغ. تأكيد من تأمين كافة أجهزة القفل قبل الاستخدام. تجنب عثث الطفل بهذا المنتج.

يُحظر استخدام مكونات من إنتاج مصنعين آخرين. يُرجى قراءة كل التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل استخدام المنتج. يُرجى الاحتفاظ بدليل التعليمات لاستخدامه مستقبلاً. وقد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات وإتباع التعليمات إلى وقوع إصابات بالغة أو الوفاة.

احرص على إبعاد العربية عن مصادر الحرارة المرتفعة أو السوائل أو الأجهزة الإلكترونية. توقف عن استخدام المهايئ إذا كان تالفاً أو مكسوراً.

لتفادي الاختناق، احرص على إزالة الكيس البلاستيكى ومواد التجففنة قبل استخدام المنتج. والاحتفاظ بهما بعيداً عن متناول الأطفال والرضع.

لا تستبدل هذه العربية بسرير الطفل أو الفراش وذلك في أنظمة تقييد حركة الطفل المقترن بهيكيل السيارة. وفي حالة رغبة الطفل في النوم، يجب وضعه في مهد مناسب بعربة الطفل أو سرير طفل محمول أو سرير ثابت. تأكيد من صحة تعشيق تجهيزات تقييد حركة الطفل قبل الاستخدام.

## العناءة والصيانة

لتنظيف إطار المهايئ، استخدم صابوناً منزلياً ومياه دافئة فقط.

قد يتسبب التعرض المف躬ط لأشعة الشمس أو الحرارة في بهتان لون الأجزاء وانبعاجها.

## قائمة الأجزاء

### أ. المهايئ

#### الاستخدام مع نظام تقييد

#### حركة الطفل الرضيع

راجع الصور ① - ④

- لا تستخدم المهايئات إلا مع عربة الأطفال / 6DV Near2Me / 6DP Near2Me Elite .6EC Transform
- إذا واجهتك أي مشكلات في استخدام نظام تقييد حركة الطفل الرضيع، يرجى الرجوع إلى دليل تعليماته.
- يرجى عدم طي العربية إذا مازال نظام تقييد حركة الطفل الرضيع متبايناً.



**Product of:**

Wonder Brands Limited  
FLAT/RM 1501, 15/F, Capital Centre,  
151 Gloucester Road,  
Wan Chai, Hong Kong

**Customer Service**

[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

For UK and ROI

[Customerservices.uk@gracobaby.eu](mailto:Customerservices.uk@gracobaby.eu)  
+44 0800 952 0063